

efter § 2 eller de regler, der fastsættes i medfør heraf.

Fordelingen forudsættes at skulle ske efter ansøgning.

Det forudsættes, at beløb kun kan tildeles danske statsborgere og sådanne udenlandske statsborgere, som kan modtage biblioteksafgift i henhold til § 1, stk. 3, 2. punktum.

Det forudsættes endvidere, at forfattere m. v. der er repræsenteret i bibliotekerne med mindre end 100 enheder ikke kommer i betragtning ved fordelingen af bevillingen.

I grundlaget for fordelingen bør indgå et skøn over ophavsmandenes kvantitative repræsentation på bibliotekerne med de pågældende bøger og lydbånd, men det bør tillige bl.a. under hensyn til den usikkerhed, der vil være forbundet med et sådant skøn, være muligt at lade andre kriterier, som f.eks. behov, indgå i den samlede vurdering. Det foreslås, at nærmere regler for administrationen af bevillingen fastsættes af ministeren for kulturelle anliggender efter forhandling med undervisningsministeren. Det kan herved bestemmes, at fordelingen af beløbet foretages af et udvalg med repræsentation af de berørte ophavsmandsgrupper, og at udvalget træffer den endelige administrative afgørelse.

Et flertal i Bogudvalget har stillet forslag om etablering af et rådighedsbeløb, der skulle have til formål dels at afhjælpe manglerne ved den automatiske ordning, dels at støtte litteraturproduktionen og -distributionen ud fra en kulturpolitisk vurdering. Ministeriet har ønsket at afvente Bogudvalgets endelige betænkning, førend der tages nærmere stilling til dette forslag.

#### Til § 4

Efter den gældende ordning fordeles efter ansøgning årligt et beløb på 220.000 kr. (pristalsreguleret) til danske oversættere, som er repræsenteret i folke- og skolebibliotekerne. Bevillingen fordeles i portioner af varierende størrelse, og afgørende for portionens størrelse er et skøn over ansøgernes kvantitative repræsentation på bibliotekerne. Fordelingen foretages af et særligt udvalg, jfr. bekendtgørelsens § 13.

Som nævnt i de almindelige bemærkninger stiler et flertal af Bogudvalgets medlemmer forslag om, at der indføres en individuel, automatisk afgiftsberegning også for oversættere, når de tekniske forudsætninger herfor er til stede. For perioden indtil en sådan afgiftsberegning lader sig gennemføre, stiler Bogudvalget forslag om en forhø-

jelse af rådighedsbeløbet til formålet, således at der kan tillægges den enkelte oversætter større beløb end hidtil, samtidig med at der sker en udvidelse af kredsen af oversættere, som får del i beløbet. Der er ligeledes i udvalget enighed om, at fordelingen af bevillingen som hidtil bør foregå på grundlag af ansøgninger og foretages af et særligt sagkyndigt udvalg.

Det har i Bogudvalget været drøftet, om man ved fordelingen skulle gå over til at anlægge andre kriterier end et skøn over den kvantitative repræsentation i bibliotekerne, således at der f.eks. kunne lægges vægt på kvalitet og behov. Bogudvalgets flertal har dog ikke ment, at der bør gennemføres vidtgående ændringer i fordelingsprincipperne i overgangsperioden, indtil en individuel, automatisk afgiftsberegning kan finde sted.

I overensstemmelse med Bogudvalgets indstilling stilles der forslag om en forhøjelse af rådighedsbeløbet til oversættere. Nærmere regler for fordelingen fastsættes af ministeren for kulturelle anliggender efter forhandling med undervisningsministeren, og det kan herved bestemmes at fordelingen foretages af et sagkyndigt udvalg på grundlag af ansøgninger og at udvalget træffer den endelige administrative afgørelse. Det forudsættes, at der som hovedregel lægges vægt på oversætternes skønnede kvantitative repræsentation i bibliotekerne.

Det forudsættes endvidere, at der i almindelighed ikke vil være anledning til at tildele beløb til personer, som ikke opfylder betingelserne for at modtage biblioteksafgift i henhold til § 1, stk. 3.

#### Til § 5

Bestemmelsen om pristalsregulering af de i loven nævnte beløb svarer til bestemmelsen i den gældende lovs § 19, stk. 1, idet det dog foreslås præciseret i loven hvilket pristal, der lægges til grund for beregningen.

De i loven nævnte beløb andrager efter reguleringspristallet for juli 1981:

§ 2, stk. 2 .....	4,48 kr./3,36 kr./1,12 kr.
§ 2, stk. 3 .....	2,69 kr.
§ 3 .....	392.000 kr.
§ 4 .....	1.086.400 kr.

Den ved lov nr. 280 af 16. juni 1980 indsatte § 19, stk. 2 om delvist bortfald af regulering på grundlag af reguleringspristallet for januar 1980 foreslås ophævet. Som nævnt ovenfor i bemærkningerne til § 2 kan bestemmelsen i § 19, stk. 2